

## **អ**ត្ថ៩តុំ៩ម្រះទិសាមញ្ញត្ថខត្តសាគារកម្ពុ៩រ

Extraordinary Chambers in the Courts of Cambodia Chambres Extraordinaires au sein des Tribunaux Cambodgiens

# ព្រះព្យសាធ គ្រង់ ស សង្គ សាសនា ព្រះមសាគ្សគ្រ

Kingdom of Cambodia Nation Religion King Royaume du Cambodge Nation Religion Roi

## អត្ថិនិស្តិនិទ្រះសាលានិមុខ

Trial Chamber Chambre de Première instance

#144D144##	
ORIGINAL DOCUMENT/DOCUMENT ORIGINAL	
ig is an east (Date of receipt/date de reception):	•
tinh (Time/Houre):	
មន្ត្រីទទួលបន្ទូកសំណុំរឿង /Case File Officer/L'agent char	g
	70

ឯកសាលេខ៩តចម្កួនត្រឹមត្រួនតាមច្បាម់ដើប

ថ្ងៃ នៃ ឆ្នាំ នៃការបញ្ជាក់ (Certified Date /Date de certification):

AUG , 2009

WRITTEN RECORD OF PROCEEDINGS - "DU

#### **PUBLIC**

Case File Nº 001/18-07-2007-EQCEPTIFIED COPY/COPIE CERTIFIÉE CONFORME

10 June 2009 Substantive Hearing - Day

			 - 0	

26	,	
ยเรื่องเบอกงั้นก็เป็น /Case File (	Officer/L'agent charg	ė

Prepared by: SE Kolvuthy and Natacha W.

Attendance Recor	٠d	ı
------------------	----	---

**Before:** Judge NIL Nonn (President), Judge Silvia CARTWRIGHT, Judge YA Sokhan, Judge Jean-Marc LAVERGNE, Judge THOU Mony.

Reserve Judges: Judge YOU Ottara (Reserve) and Judge Claudia FENZ (Reserve)

Greffier/s: Mr. Matteo Crippa, Mrs. Se Kolvuthy, Ms. Natacha Wexels-Riser, Mr. Duch Phary.

OCP: Mr. William Smith, Mr. Seng Bunkheang, Mr. Pich Sambath, Mr. Stuart Ford, Mr. Pak Chanlino.

Accused: Mr. Kaing Guek Eav alias Duch.

Defence for the Accused: Mr. Kar Savuth, Mr. François Roux (absent), Mrs. Marie-Paule Canizares; Mrs. Héleyn Uñac, Mr. Chan Ravuth.

Lawyers for the Civil Parties: Ms. Silke Studzinsky, Mr. Kong Pisey, Ms. Moch Sovannary, Mrs. Elisabeth Rabesandratana, Ms. Ty Srinna, Mr. Alain Werner, Mr. Hong Kim Suon.

Courtroom Officer/CMS: Mr. Uch Arun;

Others: Mr. Scott Bywater, Mr. Khem Lindarita, Mrs. Maryvonne Moussounda Maniacky, Mrs. Julie Massé,

ដូវជាតិលេខ ៤ សង្កាត់ ចោមចៅ ខ័ណ្ឌ ដង្កោ ក្រុងភ្នំពេញ កម្ពុជា ប្រអប់សំបុត្រ ៧១ ទូរស័ព្ទ: ‹៨៥៥›-២៣-២១៩-៨១៤ ទូរសារ: ‹៨៥៥›-២៣-២១៩-៨៤១ គេ National Road 4 ,Chaom Chau , Dangkao Phnom Penh Mail Po Box 71, Phnom Penh Tel:+855(0)23 218914 Fax www.eccc.gov.kh



General court times						
Day	Start time: 9:05	Finish time: 16:00				
Recess am	Start time: 10:45	Finish time: 11:10				
Recess	Start time: 12:00	Finish time: 13:40				
Recess pm	Start time: 14:55	Finish time: 15:35				
***************************************	Total Court Time:	4 hours and 10 minutes				

Proceedings						
Type of Issue	Raised By	Start time	Finish time			
Questioning of Accused on the Issue of Armed Conflict	Trial Chamber	9:10	11:18			
Questioning of Accused on the Issue of Armed Conflict	Co-Prosecutors	11:22	14:29			
Questioning of Accused on the Issue of Armed Conflict	Civil Party Group 4	14:29	15:52			
Agenda of the Trial Management Meeting of 11 June 2009	Trial Chamber	15:35	15:46			
Questioning of Accused on the Issue of Armed Conflict	Defence	15:52	15:53			
Questioning of Accused on the Issue of Armed Conflict	Trial Chamber	15:54	15:59			

### Summary of Proceedings:

Questioning of Accused on the Issue of Armed Conflict by the Chamber

The Chamber continued the questioning of the Accused on the issue of armed conflict, and the relations between Vietnam and Democratic Kampuchea.

Questioning of Accused on the Issue of Armed Conflict by the Co-Prosecutors The Co-Prosecutors questioned the Accused on the issue of armed conflict, and the relations between Vietnam and Democratic Kampuchea.

Questioning of Accused on the Issue of Armed Conflict by the Civil Party Lawyers Civil Party Group 4 questioned the Accused on the issue of armed conflict. Civil Party Groups 3, 2 and 1abstained from questioning the Accused on the issue of armed conflict.

Questioning of Accused on the Issue of Armed Conflict by the Defence
The Defence abstained from questioning the Accused on the issue of armed conflict.

Questioning of Accused on the Issue of Armed Conflict by the Chamber The Chamber continued the questioning of the Accused on the issue of arm

Record of Rule 87.3 Proceedings						
TC Ref OCIJ Ref		Name/Description	Class.	Remarks		
Number	Number		(S, C			
			or P)			
E68.27	NA	Annex 27: Vietnamese	P	00333610-00333628		
		Prisoners Entering S-21				
E68.31	NA	Annex 31: S-21 Prisoners	P	00333650-00333650		
		Described as Vietnamese				
		(Chart)				
E5/2.13	NA	S-21 Confession of	P	00240048-00240070,		
		Vietnamese Prisoner		in particular		
		TROENG Yaing Lak		00240049, 00240053,		
				00284002-00284002		
E68.30	NA	Annex 30: S-21 Prisoners	P	00333645-00333649		
		identified as Vietnamese				
E3/200	IS 17.2	International Media Report	P	00224837-00224852,		
		dated 19 January 1978 on		00008671-00008698		
		Speech of Pol Pot on 17		in particular		
		January 1978		00224837. Already in		
				E3 folder.		
E3/199	IS 4.9	The "Black Paper"	P	00082510-00082560.		
				Already in E3 folder.		
E3/225	D65	Written Record of Interview	С	00177587, 00177580,		
		of Duch by CIJ on 28-03-		00177595,		
		2008				
E3/23	D11	Written Record of Interview	С	00147522, 00146492,		
		of Duch by CIJ on 07-08-		00147896. Already in		
/	7.6	2007		E3 folder.		
E3/229	D69-	Film entitled "Cambodia	P	V00172621		
	Annex A	Kampuchea." Provides,				
		amongst other matters,				
1		testimonies regarding				
		Vietnamese attacks into				
		Cambodia, and Democratic				
		Kampuchea counter-attacks.				
l		Additionally provides				
	•	Vietnamese archival footage				
		of the discovery of Office Office S-21 (Tuol Sleng)				
		(Tuol Sleng) discovery.				
		(Source: James Gerrand)				
E52/4.41	NA	Annex 41: Written Record of	С	00327352-00327354,		
レリム/ サ・サエ	INA	Interview - 5 June 2002		in particular 00320808		
E3/193	D91/I -	"Brother Enemy", Book by	P	00191546. Alrea		
EJ/ 17J	Annex 74	Nayan Chanda	1	E3 folder.		
ł	Aunica (T	Trayan Onanda	l	Do Tolder.		

## Oral Orders/Decisions:

- The Chamber informed the parties of a swearing in ceremony at 9:00AM and of the agenda of the Trial management Meeting
  - 1. Estimated duration of the trial proceedings
  - 2. Discussion of any problems over availability of lawyers and staff, discussion with the administration over staff and administration issues
  - 3. Sitting days
  - 4. Trial recesses, including public holidays and Plenary session
  - 5. Guidelines on the implementation of Rule 87(3) and 87(6)
  - 6. Allocation of time for presentations by Civil Parties
  - 7. Any other matters raised by the parties
- Order to take the Accused to the Detention Facility and bring him back to court for the Trial Management Meeting on 11 June 2009.

## Orders for Adjournment of Hearing

Adjournment of Hearing: The hearing will resume on Monday, 15 June 2009 at 9:00.

BUNNE

Phnom Penh, 10 June 2009

Greffier
SE Kolvuth